# **KARTA KURSU (**

**Specjalność: przekład w biznesie**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Teksty aktualne I |
| Nazwa w j. ang. | Actual topics I |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Kod |  | Punktacja ECTS\* | 4 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | mgr Beata Podlaska | **Zespół dydaktyczny**:  mgr Beata Podlaska |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| **Kurs językowy na poziomie C1.2**  Celem ogólnym jest opanowanie przez studenta umiejętności językowych na poziomie C1  Kurs prowadzony jest w j. niemieckim.  **Cele szczegółowe**  Student:   * Potrafi zrozumieć zasadnicze aspekty problemów przedstawionych w tekstach rzeczowych prasowych i popularnonaukowych * Potrafi parafrazować treści używając synonimów, wyrażeń bliskoznacznych i zamiennych struktur gramatycznych * Potrafi porozumiewać się swobodnie i spontanicznie, rozmowa z rdzennym użytkownikiem języka wolna jest od napięć, przebiega płynnie i bez trudności * Potrafi wyrazić się w sposób jasny i szczegółowy na wiele tematów, wyrazić opinię na dany temat wykazując pozytywne i negatywne aspekty różnych (proponowanych) wyborów. |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Znajomość języka niemieckiego na poziomie C1+ |
| Umiejętności | Znajomość języka niemieckiego na poziomie C1+ |
| Kursy | Praktyczna nauka języka niemieckiego – sprawności językowe |

Efekty uczenia się

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01: ma pogłębioną i poszerzoną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej nauk filologicznych, a zwłaszcza filologii germańskiej  W02: ma pogłębioną wiedzę o kompleksowej naturze i zmienności zjawisk kulturowych, w tym literackich, dziejowych i językowych | K2\_W02  K2\_W07 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01: wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i użytkuje informacje z wykorzystaniem różnych źródeł oraz potrafi formułować na tej podstawie krytyczne sądy  U02: precyzyjnie formułuje i analizuje nawet kompleksowe problemy badawcze w zakresie literaturoznawstwa, językoznawstwa oraz dotyczące kultury i historii krajów niemieckiego obszaru językowego  U03: argumentuje w sposób merytoryczny z wykorzystaniem własnych poglądów oraz poglądów innych autorów, tworzy syntetyczne podsumowania | K2\_U02  K2\_U03  K2\_U05 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01: rozumie znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów;  K02: mając świadomość różnic kulturowych potrafi w szacunku dla nich funkcjonować w środowisku wielokulturowym. | K2\_K01  K2\_K06 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | | 45 | |  | |  | |  | |  | |
|  |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |  |
| --- | --- |
| |  | | --- | | Metoda podająca: objaśnianie, opowiadanie, opis  Metoda problemowa: dyskusja dydaktyczna, burza mózgów, metaplan  Metoda praktyczna: metoda aktywizująca, ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia produkcyjne,  Metoda projektowa  Metoda tekstu przewodniego | |

Formy sprawdzania efektów kształcenia

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Zaliczenie z oceną | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  | x |  |  |
| W02 |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  | x |  |  |
| U01 |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  | x |  |  |
| U02 |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  | x |  |  |
| U03 |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  | x |  |  |
| K01 |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  | x |  |  |
| K02 |  |  |  |  |  |  | x | x | x |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Warunkiem uzyskania zaliczenia z przedmiotu jest regularne i aktywne uczestnictwo w zajęciach i w dyskusjach, lektura tekstów, pozytywne oceny z prac pisemnych/referatu oraz z egzaminu pisemnego.  Standardowa skala ocen. |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi | . |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| Treści budowane w oparciu materiały autentyczne rozwijające umiejętności językowe na poziomie C1.2 a także rozwijające wrażliwość i kompetencję kulturową i interkulturową uczącego się:   1. Analiza artykułów z aktualnej prasy niemieckojęzycznej dotyczących współczesny problemów społeczeństwa 2. Współczesne wyzwania nauki i gospodarki 3. Analiza błędów w pracach pisemnych 4. Przygotowanie i realizacja dyskusji z ekspertami   Studenci w trakcie semestru regularnie śledzą aktualności społeczne, polityczne, gospodarcze i kulturalne z niemieckojęzycznego obszaru językowego. |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| 1. Materiały z prasy i mediów elektronicznych przygotowane przez prowadzącego zajęcia: Tagesschau, Die Zeit. |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 45 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 25 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 30 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 10 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | - |
| Przygotowanie do egzaminu | 10 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 120 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 4 |